

## IDD16490 商業 / 個人用戶登記表 Business / Personal Registration Form

### 用戶資料 Customer Information

1. 用戶名稱 (中文) \_\_\_\_\_  
Customer Name (English) \_\_\_\_\_
2. 公司/住宅地址 Office/Home Address \_\_\_\_\_
3. 通訊地址 Billing Address \_\_\_\_\_
4. 聯絡人 Contact Person \_\_\_\_\_ 電郵地址 E-mail \_\_\_\_\_
5. 聯絡電話 Contact No. \_\_\_\_\_ 傳真號碼 Fax No. \_\_\_\_\_
6. 商業登記/身份証號碼 BR / HKID No. \_\_\_\_\_ (請附上影印本 Please attach copy)

### 申請服務 Service Application

7. 電話號碼 Telephone No. / 手提電話號碼 Mobile Phone No. / 傳真號碼 Fax Line No.  
\_\_\_\_\_
8. 預設速撥號碼 Speed Dial Code ( 使用方法 Dialling Method : 撥 Dial 16490 + Speed Dial Code 速撥號碼(01-09) + # )  
01 \_\_\_\_\_ 04 \_\_\_\_\_ 07 \_\_\_\_\_  
02 \_\_\_\_\_ 05 \_\_\_\_\_ 08 \_\_\_\_\_  
03 \_\_\_\_\_ 06 \_\_\_\_\_ 09 \_\_\_\_\_
9.  智啱傾國際長途電話卡 CHAT CHAT International Calling Card
10.  部門分賬 Cost Centre Billing

### 付款方式 Payment Method

(個人用戶必須填寫信用卡資料或預繳\$300 按金。)

(Personal Customer must fill in the Credit Card information or \$300 cash deposit is required.)

11. 本公司/人選擇以下列方式付賬 We/I would like to pay by :
- 現金/支票 Cash / Cheque (抬頭: 信京電訊有限公司 Payee : Shinetown Telecommunication Limited)
- 信用卡付賬 Credit Card (每月扣賬, 直至另行書面通知為止。Please charge the following credit card account monthly (including after the expiry of the credit card) for the invoice amount due until further written notice.)
- Visa  Master 信用卡號碼 Credit Card No. \_\_\_\_\_
- 持卡人簽署: \_\_\_\_\_ 持卡人姓名 Card Holder Name : \_\_\_\_\_  
Card Holder Signature : \_\_\_\_\_ 信用卡限期 Expiry Date : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ (mm/yy)  
(此簽名必須與信用卡上之式樣相同 Must match with credit card signature)

為方便核對資料, 請將此登記表, 連同申請人之身份証/護照副本及信用卡副本寄回沙田安麗街 11 號企業中心 22 樓 7-11 室或傳真至信京電訊, 信京電訊將有專人通知。To verify the information, please return the completed application form, and a photocopy of HKID card / passport and credit card to Shinetown Telecom by fax or by mail to Unit 7-11, 22/F, Corporation Park, 11 On Lai Street, Shatin. Shinetown Telecom will acknowledge receipt.

12. 本公司/本人證實上述(及附頁)資料皆正確無誤, 並接受有關信京電訊服務及收費條款。 We/I confirm that the information provided above (and in the attachment(s)) is correct and accept that the services Shinetown Telecom provide to us will be subject to Shinetown Telecom's General Terms and Conditions of Service and Tariff as published.

申請人簽署及公司印鑑

日期

Authorized Signature & Company Chop : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

**客戶服務熱線 Customer Service Hotline : 2172-6688 , 傳真 Fax : 2172-7778**

上述資料為本公司/本人自願提供。申請表格中如有資料錯漏, 信京電訊將保留拒絕提供服務之權利。本公司/本人同意信京電訊 (其合約承辦商及代理商) 有權使用本公司/本人資料, 作提供服務之用; 或如有需要公開本公司/本人資料, 予其他電訊網絡經營者、信用覆核、市場研究、客戶通訊、法律及其他用途。The provision of the above information is at my/our discretion. However, Shinetown Telecom may not be able to provide the services I/we require without full details. The information will be used by Shinetown Telecom (or its contractors or agents) for the purpose of providing its services to me/us, providing the information to other network providers as necessary, credit checks, market research, informing me/us of its services, any disclosure required by law and other purposes as agreed with me/us.

Internal use only	A/C No.:	A/C Manager:	Personal No.:	Calling Card :	Call Plan :	Credit :	Checked By :
-------------------	----------	--------------	---------------	----------------	-------------	----------	--------------

DIAL

16490  
CHAT CHAT

超值 **IDD 'N' save**

**New Promotion**

全新優惠

全中國 (手機固網同價)  
China (Mobile Included)

\$ **0.38**

美國\* / 加拿大  
USA / Canada

\$ **0.38**

新加坡  
Singapore

\$ **0.38**

澳門  
Macau

\$ **0.99**

英國\* / 法國\* / 德國\*  
UK / France / Germany

\$ **0.48**

南韓\* / 台灣\* / 馬來西亞  
S. Korea / Taiwan / Malaysia

\$ **0.58**

印尼 / 菲律賓 / 泰國  
Indonesia / Philippines / Thailand

\$ **1.68**

\* For call rates to mobile phones or other destination, please call our hotline. 致電當地手機及其他國家收費，歡迎致電查詢。

Prices listed are on per minute basis. Call charges are based on 6 seconds increment. All prices are in Hong Kong dollars and are subject to change without notice.

上列收費為港幣每分鐘價格。收費以每6秒為收費單位。本公司有權隨時更改收費而無需另行通知。

生效日期 Effective Date: 19/10/06-S101

DIAL  
先撥 **16490**

Country Code  
國家號碼

Area Code  
地區號碼

Tel. No. + #  
電話號碼

Enquiry Hotline 查詢電話: 2172 6688

SHINETOWN TELECOM 信京電訊

# DIAL 16490

## CHATCHAT

# 超值 **IDD 'N'** save

Destination	\$/Min	Destination	\$/Min	Destination	\$/Min	Destination	\$/Min
Afghanistan 阿富汗 (93)	12.00	Elsalvador 薩爾瓦多 (503)	5.50	Lithuania 立陶宛 (370)	5.80	Senegal 塞內加爾 (221)	10.80
Albania 阿爾巴尼亞 (355)	5.20	Equatorialguinea	11.20	Luxembourg 盧森堡 (352)	2.85	Seychelles 塞舌耳 (248)	10.20
Algeria 薩摩亞島 (213)	4.65	Eritrea 厄立特里亞 (291)	11.20	Macau 澳門 (853)	0.99	Sierraleone 塞拉利昂 (232)	10.00
Americansamon 美屬薩摩亞島 (684)	7.00	Estonia 愛沙尼亞 (372)	4.85	Macedonia 馬其頓 (389)	5.00	Singapore 新加坡 (65)	0.38
Andorra 安道爾 (376)	4.90	Ethiopia 埃塞俄比亞 (251)	11.20	Madagascar 馬達加斯加 (261)	7.60	Slovak Republic	5.60
Angola 安哥拉 (244)	4.83	Falkland Islands	8.00	Madeira 馬德拉 (351291)	3.70	斯洛伐克共和國 (421)	
Anguilla 安圭拉島 (1264)	10.00	福克蘭群島 (500)		Malawi 馬拉維 (265)	5.50	Slovenia 斯洛文尼亞 (386)	3.40
Antarctica 南極洲 (672)	12.00	Faroeislands 法魯群島 (298)	6.80	Malaysia 馬來西亞 (60)	0.58	Solomon Islands	9.20
Antigua&barbuda 安提瓜 (1268)	10.00	Fiji 斐濟 (679)	6.80	Maldives Island	8.80	所羅門群島 (677)	
Argentina 阿根廷 (54)	3.50	Finland* 芬蘭* (358)	1.40	馬爾代夫群島(960)		Somalia 索馬里 (252)	11.50
Armenia 亞美尼亞 (374)	7.80	Fr. Polynesia		Mali 馬里 (223)	9.20	South Africa 南非 (27)	3.00
Aruba 阿魯巴 (297)	5.60	法屬波利尼西亞 (689)	8.40	Malta 馬爾他 (356)	4.60	Spain* 西班牙* (34)	1.30
Ascension Island 亞森松島 (247)	10.00	France* 法國* (33)	0.48	Mariana Island	10.00	Srilanka 斯里蘭卡 (94)	7.80
Australia* 澳洲* (61)	0.80	Frenchguiana 法屬圭亞那 (594)	8.45	馬里安納群島 (1670)		Sthelena 聖赫利納 (290)	8.60
Austria* 奧地利* (43)	2.00	Gabon 加蓬 (241)	5.50	Marshall Islands	7.60	Stkits&nevis 聖啟斯島 (1869)	10.00
Azerbaijan 亞塞拜疆 (994)	10.00	Gambia 岡比亞 (220)	6.90	馬紹爾群島(馬朱羅) (692)		Stlucia 聖路西亞 (1758)	10.00
Bahamas 巴哈馬群島 (1242)	10.00	Georgia 格魯吉亞 (995)	7.40	Martinique 法屬西印度群島	4.50	Stpierre&miquelon	7.00
Bahrain 巴林 (973)	7.00	Germany* 德國* (49)	0.48	(馬提尼克島) (596)		聖皮埃爾/密克隆 (508)	
Bangladesh 孟加拉 (880)	4.50	Ghana 加納 (233)	5.30	Mauritania 毛里塔尼亞 (222)	8.50	Sudan 蘇丹 (249)	7.80
Barbados 巴巴多斯 (1246)	10.00	Gibraltar 直布羅陀 (350)	4.30	Mauritius 毛里求斯 (230)	9.20	Suriname 蘇利南 (597)	10.80
Belarus 白俄羅斯 (375)	6.80	Greece 希臘 (30)	3.00	Mexico 墨西哥 (52)	3.20	Swaziland 斯威士蘭 (268)	5.50
Belgium* 比利時* (32)	1.30	Greenland 格陵蘭 (299)	6.30	Micronesia 密克羅尼西亞 (691)	7.20	Sweden* 瑞典* (46)	1.00
Belize 伯利茲 (501)	9.00	Grenada 格林納達 (1473)	10.00	Moldova 摩爾達維亞 (373)	6.50	Switzerland* 瑞士* (41)	1.30
Benin 貝寧 (229)	9.00	Guadeloupe 法屬西印度群島	6.90	Monaco 摩納哥 (377)	3.00	Syria 敘利亞 (963)	8.20
Bermuda 百慕達 (1441)	10.00	(瓜德羅普島) (590)		Mongolia 蒙古 (976)	8.50	Taiwan* 台灣* (886)	0.58
Bhutan 不丹 (975)	8.00	Guam 關島 (1671)	3.20	Montserrat 蒙特塞拉特 (1664)	8.00	Tajikistan 塔吉克斯坦 (992)	9.50
Bolivia 玻利維亞 (591)	7.10	Guatemala 危地馬拉 (502)	6.50	Morocco 摩洛哥 (212)	4.00	Tanzania 坦桑尼亞 (255)	6.50
Bophuthatswana	8.40	Guinea 幾內亞共和國 (224)	8.80	Mozambique 莫桑比克 (258)	4.80	Thailand 泰國 (66)	1.68
博普塔茨瓦納 (27146)		Guinea-bissau 幾內亞比紹 (245)	11.20	Myanmar(Burma) 緬甸 (95)	7.90	Togo 多哥 (228)	9.70
Bosnia-hercegovina	4.50	Guyana 圭亞那 (592)	7.50	Namibia 納米比亞(西南非) (264)	7.00	Tonga 東加 (676)	8.40
波斯尼亞 (387)		Haiti 海地 (509)	6.00	Nauru 那魯 (674)	7.30	Tranскеi 特蘭斯基 (2747)	18.00
Botswana 博茨瓦納 (267)	4.70	Honduras 洪都拉斯共和國 (504)	8.90	Nepal 尼泊爾 (977)	5.80	Trinidad&tobago	7.99
Brazil 巴西 (55)	3.70	Hungary 匈牙利 (36)	3.90	Netherlands* 荷蘭* (31)	0.99	特拉尼達 (1868)	
Brunei 汶萊 (673)	5.10	Iceland 冰島 (354)	3.60	Netherlandsantill	6.00	Tunisia 突尼西亞 (216)	7.20
Bulgaria 保加利亞 (359)	4.50	Immarsat871	64.00	荷蘭安的列斯 (599)		Turkey 土耳其 (90)	4.20
Burkinafaso 布基納法索 (226)	7.70	國際海事衛星電話(871)		New Caledonia	7.20	Turkmenistan	9.50
Burundi 布隆迪 (257)	8.30	Immarsat872	64.00	新喀里多尼亞 (687)		土庫曼斯坦 (993)	
C.I.S. 獨聯體 (7&70)	4.40	國際海事衛星電話(872)		New Zealand* 紐西蘭* (64)	0.95	Turks&caicos	10.00
Cambodia 柬埔寨 (855)	7.90	Immarsat873	64.00	Nicaragua 尼加拉瓜 (505)	7.90	特克斯和凱科斯群島 (1649)	
Cameroon 喀麥隆 (237)	9.80	國際海事衛星電話(873)		Niger 尼日爾 (227)	9.80	Tuvalu 吐瓦魯 (688)	6.80
Canada 加拿大 (1)	0.38	Immarsat874	64.00	Nigeria 尼日利亞 (234)	5.50	U.A.E. 阿拉伯聯合酋長國 (971)	3.99
Capeverde 佛得角 (238)	7.60	國際海事衛星電話 (874)		Niue 紐埃 (683)	10.50	U.S.A.* 美國* (1)	
Cayman Islands 開曼群島 (1345)	10.00	India 印度 (91)	4.00	Norfolkisland 諾福克 (6723)	12.00	- Alaska 阿拉斯加州 (1907)	0.60
Central African Republic	10.50	Indonesia 印尼 (62)	1.68	Northern Mariana Islands	10.00	- Hawaii 夏威夷 (1808)	0.60
中非共和國 (236)		Iran 伊朗 (98)	5.99	馬里安納群島 (670)		- Rest of Country 其他地方 (1)	0.38
Chad 乍得 (235)	11.00	Iraq 伊拉克 (964)	10.80	Norway* 挪威* (47)	1.20	Uganda 烏干達 (256)	5.50
Chile 智利 (56)	2.60	Ireland* 愛爾蘭* (353)	2.20	Oman 阿曼 (968)	9.90	Ukraine 烏克蘭 (380)	4.80
China 中國 (86)	0.38	Israel* 以色列* (972)	2.55	Pakistan 巴基斯坦 (92)	4.50	United Kingdom* 英國* (44)	0.48
Ciskei 希斯凱 (2740)	15.00	Italy* 意大利* (39)	0.95	Palau 帛琉 (680)	9.20	Uruguay 烏拉圭 (598)	5.90
Colombia 哥倫比亞 (57)	3.80	Ivorycoast 象牙海岸 (225)	10.00	Panama 巴拿馬 (507)	5.00	Uzbekistan 烏茲別克 (998)	5.50
Comoros 科摩羅 (269)	4.70	Jamaica 牙買加 (1876)	7.90	Papua New Guinea	5.20	Vanuatu 溫納圖 (678)	8.50
Congo 剛果共和國 (242)	10.50	Japan* 日本* (81)	0.99	巴布亞新幾內亞 (675)		Vatican 梵蒂岡 (396)	5.20
Cook Islands 科克群島 (682)	8.90	Jordan 約旦 (962)	6.50	Paraguay 巴拉圭 (595)	8.80	Venda 溫達 (27159)	3.70
Costarica 哥斯達黎加 (506)	7.90	Kenya 肯雅 (254)	6.50	Peru 秘魯 (51)	6.00	Venezuela 委內瑞拉 (58)	3.80
Croatia 克羅地亞 (385)	3.00	Kiribati 基里巴斯 (686)	7.90	Philippines 菲律賓 (63)	1.68	Vietnam 越南 (84)	5.98
Cuba 古巴 (53)	8.60	Korea(North) 北韓 (850)	7.90	Poland 波蘭 (48)	4.70	Virginislands(British) (1284)	10.00
Cyprus 塞浦路斯 (357)	5.60	Korea(South)* 南韓* (82)	0.58	Portugal 葡萄牙 (351)	3.70	Virginislands(US) (1340)	1.75
Czech Republic 捷克 (420)	5.60	Kuwait 科威特 (965)	8.80	Puertorico 波多黎各 (1787)	8.00	Wallis&futuna	6.40
Denmark* 丹麥* (45)	1.20	Kyrgyzstan 吉爾吉斯斯坦 (996)	9.50	Qatar 卡塔爾(阿拉伯灣) (974)	4.99	瓦利斯及富圖納群島 (681)	
Diegogarcia	9.50	Laos 寮國 (856)	7.00	Reunion 留尼汪島 (262)	5.90	Western Samoa 西薩摩亞 (685)	6.90
迪戈加西亞島 (246)		Latvia 拉脫維亞 (371)	5.00	Romania 羅馬尼亞 (40)	5.20	Yemanpdr 南斯拉夫 (969)	10.00
Djibouti 吉布提 (253)	10.50	Lebanon 黎巴嫩 (961)	7.90	Rwanda 盧旺達 (250)	10.20	Yemen 也門共和國 (967)	10.00
Dominica 多明尼加 (1767)	10.00	Lesotho 萊索托 (266)	5.00	Saotome&principe	11.20	Yugoslavia (381)	15.00
Dominican Republic	10.00	Liberia 利比里亞 (231)	7.30	聖多美和普林西比 (378)	5.80	Zaire 扎伊爾 (243)	7.20
多明尼加共和國 (1809)		Libya 利比亞 (218)	5.20	Saudi Arabia 沙地阿拉伯 (966)	3.99	Zambia 贊比亞 (260)	4.00
Ecuador 厄瓜多爾 (593)	7.90					Zimbabwe 津巴布韋 (263)	5.20
Egypt 埃及 (20)	5.00						

生效日期 Effective Date: 19/10/06-S101

DIAL 先撥 **16490**

Country Code 國家號碼

Area Code 地區號碼

Tel. No. + # 電話號碼

Enquiry Hotline 查詢電話: 2172 6688

SHINETOWN TELECOM 信京電訊